

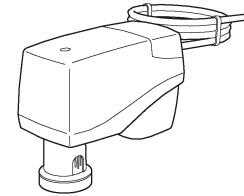
Kleinstellantrieb
Small servo drive
Petit actionneur
Servomotor pequeno
Regelaandrijving
Mini-attuatore
Inställningsventil
Ovládací náhon ventilu
Zawór nastawczy
малый сервопривод
Mini szelepmeghajtó
小型执行器

de Montagehinweis
en Mounting instructions
fr Instructions de montage
es Indicaciones de montaje
nl Montage-instructie
it Istruzioni di montaggio
sv Montageanvisning
cs Pokyny pro montáž
pl Instrukcja montau
ru Указание по монтажу
hu Szerelési útmutató
zh 安装提示

**KHK005A02,
KHK005A04Y**

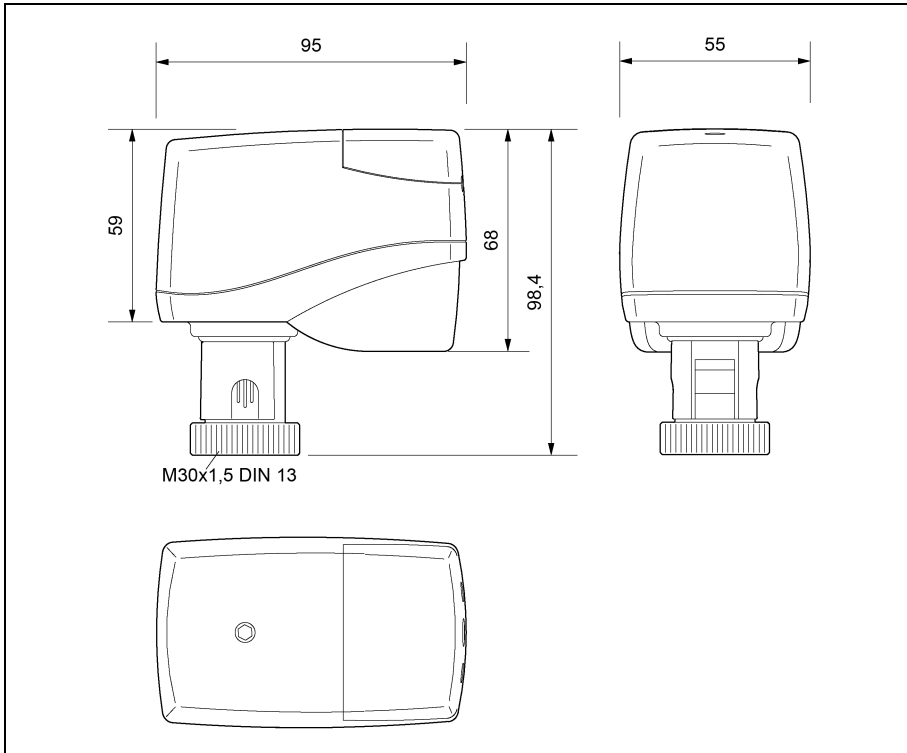
3.10-EL.050-99

2010-03-04



ELESTA GmbH Building Automation
Gottlieb-Daimler-Str. 1, 78467 Konstanz/Germany
Telefon +49 (07531) 987-0, Fax +49 (07531) 987-200
www.elesta.de, info@elesta.de

ELESTA
building automation



GEFAHR! Elektrische Spannung 230V.

DANGER! Electrical voltage 230V.

DANGER! Tension électrique 230V.

¡PELIGRO! Tensión eléctrica 230V.

GEVAAR! Elektrische spanning 230V.

PERICOLO! Tensione elettrica 230V.

FARA! Elektrisk spänning 230V.

NEBEZPEČÍ! Elektrické napětí 230V.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Napięcie elektryczne 230V.

ОПАСНОСТЬ! Электрическое напряжение 230В.

VESZÉLY! Elektromos feszültség 230V.

危险 电压 230V.



ACHTUNG! Montage und Installation darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden.

NOTICE! Assembly and installation may only be carried out by qualified specialist personnel.

ATTENTION! Le montage et l'installation doivent uniquement être effectués par du personnel qualifié.

¡ATENCIÓN! El montaje y la instalación sólo lo puede realizar personal técnico calificado.

LET OP! Montage en installatie mogen slechts door geschoold personeel met de nodige kwalificatie worden uitgevoerd.

ATTENZIONE! Fare svolgere i lavori di montaggio e installazione solo da parte di personale qualificato.

WARNING! Montage och installation får endast ske av kvalificerad fackpersonal.

POZOR! Montáž a instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

UWAGA! Montaż i instalację mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani specjaliści.

ВНИМАНИЕ! Монтаж и установка должны производиться только квалифицированным техперсоналом.

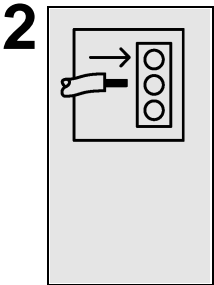
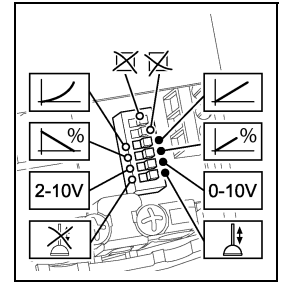
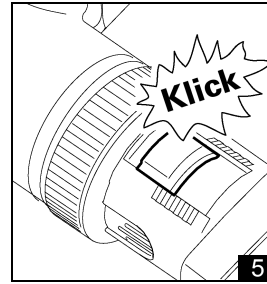
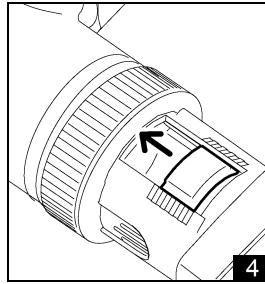
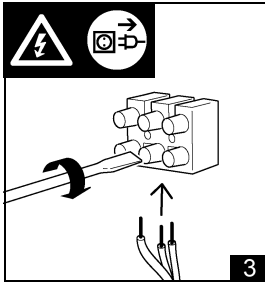
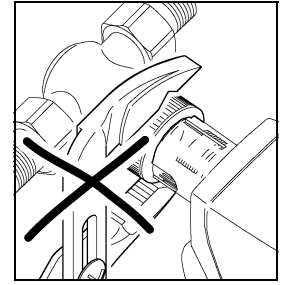
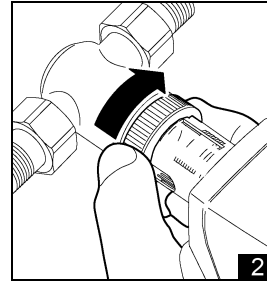
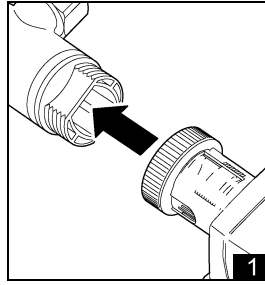
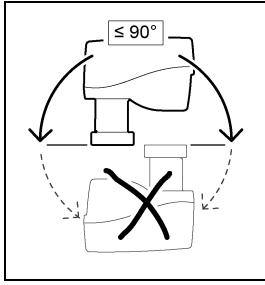
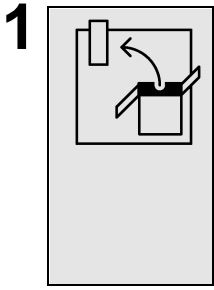
FIGYELEM! A szerelés és telepítést csak szakképzett személyek végezhetik.

注意 安装工作只能由具备相应资质的专业技术人员进行。

Änderungen vorbehalten - Contents subject to change - Sous réserve de modifications - Reservado el derecho a modificación - Wijzigingen voorbehouden - Con riserva di modifiche - Innehåll som skall ändras - Zmny vyhrazeny - Zmiany zastrzezone - Возможны изменения - A változtatások jogát fenntartjuk - 保留未经通知而改动的权力

ELESTA
building automation

**KHK005A02,
KHK005A04Y**



0V~/0V=	1	WH		0V~/0V=	1	WH	
24V~/24V=	2	BN (V)		24V~/24V=	2	BN (▼)	
0/2..10V=	3	GN (Y)		24V~/24V=	3	GN (▲)	

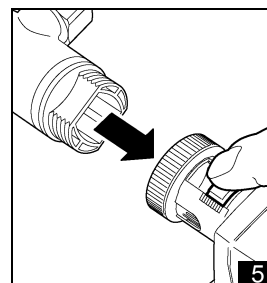
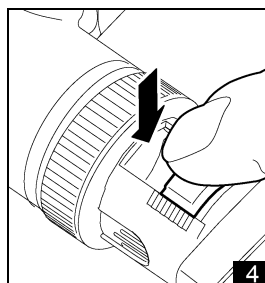
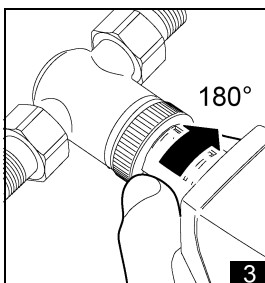
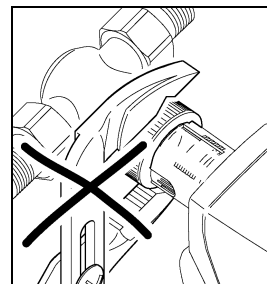
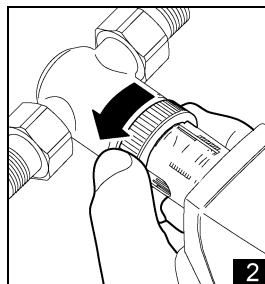
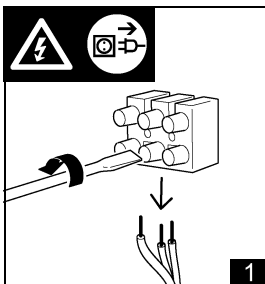
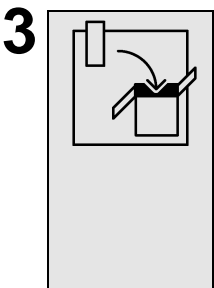
KHK005A04Y

0V~	1	WH	
230V~	2	BN (▼)	
230V~	3	GN (▲)	

KHK005A02

0V~/0V=	1	WH	
24V~/24V=	2	BN (V)	
0/2..10V=	3	GN (Y)	
0V=	4	YE (0)	
0..10V=	5	GY (A)	

KHK005A04Y



IP40
0..50 °C
 Luftfeuchte nicht kondensierend
 Non-condensing humidity
 Humidité relative, non condensée
 Humedad de aire no condensado
 Luchtvochtigheid niet condenserend
 Umidità aria non condensante
 Ej kondenserande luftfuktighet
 Nekondenzující vlhkost vzduchu
 Niekondensujúca wilgotność powietrza
 Влажность воздуха без конденсации
 Nem kondenzáló páratartalom
 不产生蒸气